FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

W301

Page 1

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 198 Dnu 69

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Matane village — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} H. Lavoie

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If by Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State where (except in cities and towns) "in woollen mill", "at sawmill", "on farm", "in lime stone", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 over 10 years of age at College, School or University.	Blind.	Deaf-mute.
Numéroté dans l'ordre des visites.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille, comme sur la ferme, "au moulin à laine", aux "Montreux dues", "plantation", etc.	Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires de l'emploi principal ou métier, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour chaque élève de plus de 10 ans, dans les écoles ou à l'Université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	1	Thibeault Pierre Melchior	Village	M	Chef	M.	Mai	1851	60	Québec	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Rentier		—	—	—														Oui	Oui	Français			
1	2	Thibeault Louise	"	F	Chef	M.	Mars	1883	28	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Journalière		Oui			Moulin scie	20	32	60	60	180	250						Oui	Oui	Français			
"	"	" Ophirie	"	F	Fille	C	Avril	1897	35	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
"	"	" Marguerite	"	F	Fille	C	Août	1899	2	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
"	"	" Marie	"	F	Fille	C	Février	1881	30	"			Français	Canadien	Cath. R.	Couturière		7-6-36	Famille			52		60		180								Oui	Oui	Français			
"	"	" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1897	24	"			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		5-9-10	Thibeault	Oui	Moulin scie	20	32	60	60	180	120						Oui	Oui	Français			
"	"	" Nathalie	"	F	Fille	C	Mai	1893	18	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Couturière																		Oui	Oui	Français			
2	3	Thibeault Michel	"	M	Chef	M.	Sept.	1858	24	"			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier				Oui		3		60		250							Oui	Oui	Français			
"	"	" Marie Louise	"	F	Epouse	M.	Juin	1868	24	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																		Oui	Oui	Français			
"	"	" Robert	"	M	Fils	C	Sept.	1901	9	"			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				Français			
3	4	Charest Cyrille	"	M	Chef	M.	Déc.	1874	36	"			Français	Canadien	Cath. R.	Marchand		5-6-10	Oui															Oui	Oui	Français			
"	"	" Emelie	"	F	Epouse	M.	Juillet	1878	33	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune																		Oui	Oui	Français			
"	"	" Thermistas	"	M	Fils	C	Avril	1898	29	"			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		6-9-10		Oui	Moulin	52		60		300				1000	19	19 24	Oui	Oui	Français			
"	"	" Eric	"	M	Fils	C	Sept.	1900	21	"			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		6-9-10		Oui	Marchand	52		60		300							Oui	Oui	Français			
"	"	" Jeanne	"	F	Fille	C	Juin	1894	19	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune																		Oui	Oui	Français			
4	5	Fercy Philippe	"	M	Chef	M.	Juin	1887	24	"			Ecossais	Canadien	L. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Moulin	52		60		300							Non	Non	Français			
"	"	" Mallory	"	F	Epouse	M.	Octobre	1885	26	"			Ecossais	Canadienne	L. R.	Aucune																		Oui	Oui	Français			
"	"	" Juliette	"	F	Fille	C	Avril	1908	3	"			Ecossais	Canadien	L. R.	Aucune																				Français			
"	"	" Hector	"	M	Fils	C	Janvier	1910	1	"			Ecossais	Canadien	L. R.																							
"	"	" Victor	"	M	Fils	C	Mars	1911	1/2	"			Ecossais	Canadien	L. R.																							
4	6	Ouellette Edouard	"	M	Chef	M.	Août	1860	50	"			Français	Canadien	C. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Bucheron	52		60		300							Non	Non	Fr.			
"	"	" Marianne	"	F	Epouse	M.	Avril	1867	44	"			Français	Canadienne	C. R.	Ménagère		2-6-11		Oui	Maison Privée	52		60		200							Oui	Oui	Fr.			
"	"	" Hyacinthe	"	M	Fils	C	Janvier	1893	18	"			Français	Canadien	C. R.	Journalier																		Oui	Oui	Fr.			
"	"	" Ernestine	"	F	Fille	C	Juin	1894	17	"			Français	Canadienne	C. R.																				Oui	Oui	Fr.			
"	"	" Victor	"	M	Fils	C	Mars	1896	15	"			Français	Canadien	C. R.																							
"	"	" Marie Louise	"	F	Fille	C	Mars	1897	14	"			Français	Canadienne	C. R.																				Oui	Oui	Fr.			
"	"	" Lucie	"	F	Fille	C	Août	1901	7	"			Français	Canadienne	C. R.																							
"	7	Fournier Wilfrid	"	M	Chef	M.	Mai	1881	20	"			Français	Canadien	C. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Moulin	52		60		300							Non	Non	Fr.			
"	"	" Emilie	"	F	Epouse	M.	Mai	1881	29	"			Français	Canadienne	C. R.																				Oui	Oui	Fr.			
"	"	" Emilie	"	F	Fille	C	Mai	1910	1	"			Français	Canadienne	C. R.																							
5	8	Murray Joseph	"	M	Chef	M.	Juillet	1883	28	"			Ecossais	Canadien	L. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Moulin scie	52		60		300							Oui	Oui	F.			
"	"	" Emilienne	"	F	Epouse	M.	Juin	1884	29	"			Ecossais	Canadienne	L. R.																				Oui	Oui	F.			
"	"	" Emerence	"	M	Fils	C	Mai	1903	8	"			Ecossais	Canadien	L. R.																				4	Oui	Oui	F.			
"	"	" Thérèse	"	F	Fille	C	Juin	1901	4	"			Ecossais	Canadienne	L. R.																						F.			
"	"	" Adrienne	"	F	Fille	C	Nov.	1909	1	"			Ecossais	Canadienne	L. R.																						F.			
"	"	" Lionel	"	M	Fils	C	Avril	1911	12	"			Ecossais	Canadien	L. R.																						F.			
"	"	" Pierre	"	M	Frère	C	Janvier	1887	26	"			Ecossais	Canadien	L. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Bois	12		60		150							Non	Non	F.			
"	"	" Francois	"	M	Frère	C	Déc.	1888	25	"			Ecossais	Canadien	L. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Bois	12		60		150							Oui	Oui	F.			
6	9	Richard Lucy	"	M	Chef	M.	Juin	1882	29	"			Français	Canadien	C. R.	Journalier		6-9-99		Oui	Moulin	52		60		300							Non	Non	F.			
"	"	" Amelie	"	F	Epouse	M.	Mai	1887	32	"			Français	Canadienne	C. R.																				Oui	Oui	F.			
"	"	" Rosilda	"	F	Fille	C	Juillet	1899	12	"			Français	Canadienne	C. R.																				Oui	Oui	F.			
"	"	" Lucienne	"	F	Fille	C	Juin	1906	5	"			Français	Canadienne	C. R.																				Non	Non	F.			
"	"	" Alberte	"	F	Fille	C	Juin	1910	1/2	"			Français	Canadienne	C. R.																						F.			
7	10	Hamel Adolphe	"	M	Chef	M.	Mars	1886	25	"			Français	Canadien	C. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Moulin	40		60		200							Non	Non	F.			
"	"	" Blanche	"	F	Epouse	M.	Nov.	1887	22	"			Français	Canadienne	C. R.																				Oui	Oui	F.			
"	"	" Hyacinthe Gaston	"	M	Fils	C	Avril	1907	4	"			Français	Canadien	C. R.																						F.			
"	"	" Rose Diana	"	F	Fille	C	Sept.	1909	2	"			Français	Canadienne	C. R.																						F.			
"	11	Hamel Pierre	"	M	Chef	M.	Mars	1878	34	"			Français	Canadien	C. R.	Journalier		5-9-10		Oui	Moulin	40		60		200							Non	Non	F.			
"	"	" Malvina	"	F	Epouse	M.	Août	1880	31	"			Français	Canadienne	C. R.																				"	"	F.			
"	"	" Alcide	"	M	Fils	C	Sept.	1900	15	"			Français	Canadien	C. R.																						F.			

50

1900 19.24